



FEUQ

Les étudiants n'entendent pas lâcher le morceau

page D5



Ottawa

Bush viendrait pour créer un nouveau climat

page D7

Fabienne Larouche très émue aux Gémeaux



Steve Bergeron

steve.bergeron@latribune.qc.ca
MONTREAL

«Je suis habituée de me battre et là, je reçois tout cet amour, et ça me gêne», a déclaré l'auteure Fabienne Larouche en recevant le grand prix de l'Académie, qui lui a été présenté hier, lors du 19e Gala des Gémeaux. Celle qui a longtemps critiqué le mode d'attribution de l'Académie, prolifique auteure, coauteure et productrice, Fab pour les intimes, a reçu cette reconnaissance avec beaucoup d'émotion.

«Je suis encore sous le choc. C'est vraiment beaucoup d'amour, ce que Sophie Lorrain et Chantal Fontaine m'ont dit. J'ai beaucoup de pudeur à montrer que je suis touchée. J'étais toute prise à l'intérieur», ajoute la recordwoman de l'écriture télévisuelle, la 1000e de *Virginie* ayant été présentée il y a une semaine.

Le fait que l'institution qu'elle a maintes fois critiquée par le passé l'ait honorée de provoquer aucun malaise chez elle. «Le vote a été unanime. Mais attention! On ne m'achète pas! Je garde le droit de quitter n'importe quand!» prévient-elle, les yeux rieurs. «Je crois encore que les cotes d'écoute devraient compter. *Fortier* n'a rien gagné, même si deux millions de personnes ont regardé.»

Cette 19e cérémonie des Gémeaux s'est déroulée sans anicroche ni coup d'éclat, hormis l'intervention des étudiants du conservatoire d'art dramati-

que. Le spectacle avait tout de même commencé par une surprise, annoncée comme rassembleuse par Guy Fournier il y a deux semaines: Normand Brathwaite et ses musiciens de *Belle et bum*, avec toute l'énergie qu'on leur connaît, ont fait sauter quelques bâtons de dynamite, dont une des victimes fut encore Joselito.

«Ça défoule!» a reconnu Brathwaite après coup. L'animateur éconduit en 2003 a contribué à garder ce numéro secret au cours des trois dernières semaines. «Si ça s'était su, on aurait annulé. Ce n'était pas une revanche. L'équipe cherchait un numéro d'ouverture. Je ne pouvais quand même pas faire un *stand up!* J'ai donc demandé d'amener tout le monde, y compris ma fille parce qu'elle est choriste du groupe. J'ai aussi exigé que l'on voie au complet le solo de chacun. Les textes étaient de Christian Tétreault.»

Quant à savoir s'il sera là l'an prochain si jamais on décide d'inviter les animateurs des 20 galas des Gémeaux, celui qui a tenu la barre 14 fois fait semblant de s'effondrer en larmes: «Je ne sais pas. Ils verront», dit-il, sérieux. Son émission est tout de même repartie avec le Gémeaux de l'émission de variétés.

Mes auteurs!

Pour *Annie et ses hommes*, le succès était total: les deux acteurs de soutien en nomination, Hélène Bourgeois-Leclerc et Marc Béland, les acteurs principaux, Guylaine Tremblay et Denis Bouchard, de même que les auteurs Annie Piéard et Bernard Dansereau, ont tous récolté une statuette. Le Gémeaux du meilleur téléroman a été la cerise sur le gâteau.

Avec les MetroStar récolté par les interprètes d'*Annie* et d'*Hugo* en mars dernier, le choix du public rejoint le choix des critiques. Guylaine Tremblay attribue cette synchronie aux auteurs. «Mes auteurs!» s'est-elle exclamée, émue, quand le Gémeaux a été décerné au tandem d'écrivains. «Ils sont extraordinaires!»

Laurent Paquin, qui avait animé le gala de la veille à RDI, confie qu'il avait soumis sa candidature pour le gala du dimanche, mais que son curriculum vitae a été écarté, ce qui ne l'a pas froissé.

«Il y a de la pression à enfileur un tel rôle. On a le sentiment de marcher sur des oeufs, mais j'aurais été prêt pour ce défi. J'apprends à me faire une carapace, même si je suis encore sensible», ajoute l'humoriste, que la critique n'a pas épargnée pour *Une émission couleur de Radio-Canada*.

La société d'État est d'ailleurs devenue une tête de Turc avec ses publicités pendant les génériques, via Louise Danis, alias Mme Bougon, et l'auteur de la comédie, François Avaré. Tous deux ont dénoncé à leur façon ce traitement aux travailleurs de l'ombre. La gagnante du Gémeaux du meilleur premier rôle dans une comédie a toutefois incité le public à retenir le nom d'au moins une personne qu'il ne connaît pas au générique.



La dame de fer de l'écriture télévisuelle a montré un peu des failles de sa charpente, hier soir, lorsqu'elle a reçu le grand prix de l'Académie, lors du 19e Gala des Gémeaux. Elle est entourée ici de Chantal Fontaine et Sophie Lorrain.



Ex-animateur de la soirée des Gémeaux, Normand Brathwaite a chanté hier soir, lors du gala.

Janette Bertrand a pour sa part reçu des fleurs inattendues à deux reprises, en particulier de Denis Bouchard, qui l'a remerciée pour son apport, depuis *Quelle famille!* jusqu'à *Avec un grand A*. L'auteure, surprise et dépassée, lui a adressé un signe comme quoi il était fou!

Guy Fournier, président de l'Académie, est somme toute satisfait de cette soirée, la deuxième depuis la grande réconciliation. «J'ai quelques réserves. Je conseille aux étudiants du conservatoire d'étudier la synthèse pour l'an prochain. Mais c'est un élément incontrôlable. On ne peut pas avoir 50 agents de sécurité aux Gémeaux.»

La liste des gagnants

D2

Appel d'artistes pour La Grande Virée Artistique 2005
Les artistes en arts visuels et en métiers d'art du grand Sherbrooke sont invités à soumettre dès maintenant leur candidature en vue de participer à l'événement festif prochain. C'est du 2 au 10 juillet 2005 qu'ils ouvriront leur atelier au grand public. Pour recevoir un formulaire d'inscription, veuillez contacter le (819) 566-7198 ou visiter le site Internet à l'adresse suivante: www.lagrandevireeartistique.qc.ca. Les artistes qui rencontrent des difficultés relativement à leur atelier sont invités à contacter l'organisation. Notez que la période d'inscription se terminera le 31 décembre 2004. Les personnes inscrites avant le premier décembre bénéficieront toujours d'un tarif moindre.

MOLSON DRY Prochain spectacle
LISE DION
30 novembre, 20 h
Desjardins énergie106.1 La Tribune
820-1000 www.centreculturelshs.com

LA MAISON DU CINÉMA
www.lamaisonducinema.com
NOËL AVEC LES KRANK (v.f.) (G) TIM ALLEN
1h10 - 3h40 - 7h05 - 9h25
MENSONGES ET TRAHISONS (v.o.f.) (G) M.J. CROZE
1h05 - 3h45 - 7h05 - 9h20
IMMORTEL AD VITAM (v.o.f.) (13+) DE ENKI BILAL
1h05 - 3h45 - 7h05 - 9h20
ALEXANDRE (v.f.) (13+) COLIN FARRELL
VEN. + LUN. à JEU.: 1h30 - 7h30
SAM. & DIM.: 12h30 - 3h45 - 7h30
NOUVELLE FRANCE (v.o.f.) (G) NOËME G. VIGNEAU
12h35 - 3h25 - 6h40 - 9h25
CARNETS DE VOYAGE (version française) (G)
12h50 - 3h30 - 6h55 - 9h30
TRÉSOR NATIONAL (v.f.) (G) NICOLAS CAGE
12h45 - 3h30 - 6h50 - 9h30
BRIDGET JONES 2: L'ÂGE DE RAISON (v.f.) (G) J.E.
1h00 - 3h35 - 7h00 - 9h25
BOB L'ÉPONGE (v.f.) (G) DESSINS ANIMÉS
1h15 - 3h20 - 7h00 - 9h15
BORÉAL-EXPRESS (v. française) (G) TOM HANKS
12h55 - 3h20 - 6h55
LES INCROYABLES (v. française) (G) FILM D'ANIMATION
12h55 - 3h35 - 6h55 - 9h15
GÉNÉRATION CHUCKY (v.f.) (13+) HOR. LAN. VUL. 9h30
63, KING OUEST, 566-8782

Les spectacles
LE VIEUX CLOCHER
de Sherbrooke
1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke
Tél.: (819) 822-2102

Les spectacles
LE VIEUX CLOCHER
Magog
44, rue Merry Nord, Magog
Rés.: (819) 847-0470
Spectacle 30^e anniversaire
LUCE DUFAULT
Samedi 4 décembre
ARIOLI D'CASTORS
Suzie Arioli
Samedi 11 décembre
www.vieuxclocher.com

Saison 2004-2005
Regards sur un cinéma différent
Regard sur la Cinémathèque québécoise
Lundi 29 novembre, 12 h et 18 h 30
Films restaurés du cinéma muet
Accompagnés au piano par Gabriel Thibaudeau, pianiste attitré de la Cinémathèque québécoise.
Cinéaste à l'honneur: Charley Bowers, dont les oeuvres sont classées parmi les chefs d'œuvre de la période burlesque.
RENCONTRE-DISCUSSION après la projection avec Gabriel Thibaudeau
À la Petite salle du Centre culturel
Accès par l'entrée principale
STATIONNEMENT GRATUIT
Information: 820-1000 ou www.CentreCulturelUdeS.ca

Gala Découvertes
TOURNÉE 2 2004-05
Samedi 4 décembre
Fred Fortin
Vendredi 10 décembre
JONAS
Samedi 11 décembre
CALI
Jeudi 16 décembre
www.vieuxclocher.com



Les comédiens du téléroman *Annie et ses hommes* Denis Bouchard et Guylaine Tremblay ont respectivement remporté les prix de meilleure interprétation masculine et féminine (téléroman) lors du 19e gala des Gémeaux.



Grégory Charles a reçu un Gémeau pour son animation lors du dernier gala *Métrostar*.



Luc Picard et Geneviève Rioux ont été sacrés meilleurs interprètes masculin et féminin pour leur rôle dans la dramatique *Simonne et Chartrand*.

Gémeaux

Suite de la page A1

rence. Après que l'Académie eut effectué des modifications à l'événement, elle avait accepté, l'année dernière, de participer à la cérémonie.

Trois prix pour «Les Bougon»

La comédie «Les Bougon», produite par Mme Larouche, a obtenu trois Gémeaux. Son auteur, François Avaré, a gagné le prix des meilleurs textes, alors que ses deux interprètes principaux, Rémy Girard et Louise Danis, ont aussi été récompensés. «En lisant le scénario des 'Bougon', je me suis trouvé chanceux qu'on m'offre un rôle comme ça, a dit Rémy Girard. Dès la lecture, j'ai aimé ce projet-là.»

La veille, l'émission avait reçu deux prix, dont un d'interprétation pour Claude Larouche.

Les comédiens Luc Picard et Geneviève Rioux ont réussi un doublé pour

leur interprétation des rôles-titres dans «Simonne et Chartrand», la série biographique racontant la vie du syndicaliste Michel Chartrand et de sa femme, la militante Simonne Monet-Chartrand.

«Rumeurs», qui avait reçu six Gémeaux en 2003, a obtenu pour une deuxième année consécutive le prix de la meilleure comédie, dimanche.

Dans la catégorie de la meilleure émission de télé-réalité, remis pour la première fois cette année, «Occupation double» a été préférée à «Loft story» et «Ma Maison Rona».

Le prix de la meilleure interprétation, dans la catégorie humour, a été remis à Véronique Cloutier pour son travail dans l'émission de fin d'année «Ceci n'est pas un bye bye». Absente, elle a toutefois remercié l'Académie dans un message vidéo.

Grégory Charles a de son côté obtenu un Gémeaux pour son travail d'animation lors du dernier Gala Métrostar.

Durant la soirée, le dixième anniversaire de l'émission «Flash», diffusée à TQS, a été souligné. L'humoriste Jean-Michel Anetel est sorti d'une mousse de micro jaune géante, emblème de l'émission, pour remercier les animateurs Patricia Paquin et Alain Dumas.

Le numéro d'ouverture du 19e gala des Gémeaux a souligné en musique l'absence, pour une deuxième année consécutive, d'animateur à la barre de la cérémonie. L'ex-animateur des Gémeaux, Normand Brathwaite, a livré avec ses musiciens de l'émission «Belle et Bum» un medley où la difficulté de trouver un animateur était notamment évoquée.

Pendant la soirée, différents artistes se sont succédés pour remettre les prix. Le groupe d'humoristes Les Zapartistes et le chanteur Luck Mervil ont aussi chacun effectué une prestation.

Hier, 19 prix ont été remis alors qu'une soixantaine avaient été attribués la veille.

Lancement de son septième roman



Sylvie Saint-Laurent a procédé au lancement de son septième roman en carrière samedi à la bibliothèque Éva-Sénécal. L'auteur originaire de Cookshire présente ainsi *Besoin d'un miracle* au public.

Les gagnants du 19e gala des Gémeaux

Meilleure série dramatique: Grande orse

Meilleur téléroman: Annie et ses hommes

Meilleure comédie: Rumeurs

Meilleure série de variétés ou talk show: Belle et bum

Meilleure télé-réalité: Occupation double

Meilleure réalisation (dramatique): Patrice Sauvé (Grande orse)

Meilleur texte (dramatique): Frédéric Ouellet (Grande orse)

Meilleur texte (téléroman): Bernard Dansereau et Annie

Piérard (*Annie et ses hommes*)

Meilleur texte (comédie): François Avaré (*Les Bougon*)

Meilleure interprétation masculine (dramatique): Luc Picard (*Simonne et Chartrand*)

Meilleure interprétation féminine (dramatique): Geneviève Rioux (*Simonne et Chartrand*)

Meilleure interprétation masculine (téléroman): Denis Bouchard (*Annie et ses hommes*)

Meilleure interprétation féminine (téléroman): Guylaine Tremblay (*Annie et ses hommes*)

Meilleure interprétation masculine (comédie): Rémy Girard (*Les Bougon*)

Meilleure interprétation féminine (comédie): Louise Danis (*Les Bougon*)

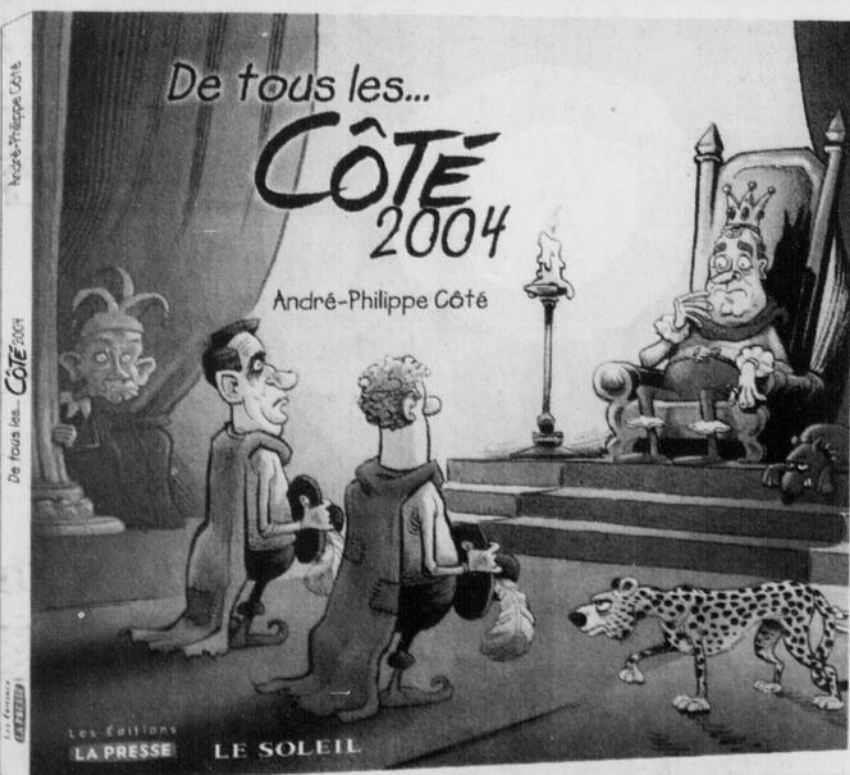
Meilleure interprétation (humour): Véronique Cloutier (*Ceci n'est pas un bye bye*)

Meilleure interprétation (jeunesse): Geneviève Néron (REAL-TV)

Meilleure animation (variétés, humour, jeu, etc.): Grégory Charles (Gala Métrostar)

Grand prix de l'Académie: Fabienne Larouche

L'actualité 2004 en caricatures



André-Philippe Côté



Caricaturiste au quotidien Le Soleil

Créateur du Dr Smug, héros d'une bande dessinée à paraître chez Casterman/Jungle

En librairie dès maintenant

Les Éditions LA PRESSE



VIE DE VELOURS
Wapiti pur
Présente

" SOUVENIRS D'HIER "

LES DOYENS PARTENT EN TOURNÉE

DU JAMAIS VU!



CLAIRETTE
ODDERA



RAYMOND
BERTHIAUME



ROSITA
SALVADOR



RENÉ
CARON



FRANÇOIS
BERNARD



PIERRET
BEAUCHAMPS



ROBERT
DOYON



ROGER
SYLVAIN



M. POINTU

LES PRODUCTIONS VIE DE VELOURS



64, rue Merry Nord, Magog
(819) 847-0470
1^{er} décembre 2004
14 h et 19 h

www.514-Billets.com • Tél. : 514-BILLETS (514-245-5387)

Billets en vente au Vieux Clocher de Magog.

Entrevues et tirages tous les jours sur les ondes de CHLT 630.

De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Assurez-vous de bien faire connaître vos intentions à vos proches. Sinon, une personne bien intentionnée pourrait commettre un faux pas en essayant de vous rendre service. Par ailleurs, il se pourrait que quelqu'un avec qui vous collaborez soit intimidé par l'excellence de votre expertise. Rassurez-le et consentez à lui transmettre vos aptitudes.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 La visite de la Lune dans votre Signe complémentaire, le Cancer, permettra aux situations de concorder parfaitement. Par exemple, vous pourriez avoir l'occasion de constater à quel point le monde est petit. Votre écoute attentive et attentionnée vous permettra de cerner les individus et de savoir exactement comment leur faire plaisir ou de quelle façon les conquérir.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Il est probable qu'une personne tête refuse d'entendre vos explications ou qu'elle n'accepte pas de vous rejoindre à la moitié du chemin. Vous ne devriez pas vous culpabiliser du moment que vous avez fait part de bonne volonté. Par ailleurs, le domaine matériel devrait être favorisé, et vous ne devriez pas regretter les dépenses faites aujourd'hui.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 Ne jugez pas trop rapidement une personne dont le comportement vous a déçu. Une explication logique vous sera fournie, venant clarifier une situation ambiguë qui vous préoccupait. Par ailleurs, avec l'actuel appui des astres en Signes d'Eau (Cancer et Scorpion), cette fin novembre appuiera justement vos idéaux. Alors profitez du bon courant qui passe...

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Maintenant que la Lune se trouve en Cancer, angulaire au Bélier, vous devriez ne pas agir trop impulsivement. Il est important de laisser le temps faire son oeuvre et de ne pas brusquer les choses, notamment en ce qui concerne l'installation ou la réparation de matériel. En voulant aller trop vite, il faudra peut-être tout recommencer depuis le début...

du 21 AVRIL au 20 MAI
 Il n'est pas nécessaire de modifier votre comportement afin d'impressionner quelqu'un. Le zèle est même susceptible d'être mal perçu par un supérieur. Il vous suffira plutôt d'afficher un sourire pour tomber dans les bonnes grâces d'autrui. Outre cela, libérez votre créativité avec quelques modifications dans l'apparence et le confort de votre foyer.

du 21 MAI au 21 JUIN
 Vos aptitudes psychologiques sont mises en relief par la configuration planétaire actuelle. Vous devriez avoir de la facilité à faire parler les autres afin d'obtenir une information pertinente. Mais une opportunité peut vous passer sous le nez si vous ne vous montrez pas suffisamment enthousiaste. Si vous désirez ardemment quelque chose, laissez-le savoir!

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 La visite de la Lune en Cancer fera pencher la chance en votre faveur. Des personnes auprès desquelles vous avez fait bonne impression par le passé se souviendront de vous et seront prêtes à vous venir en aide. Il est même possible qu'on vous offre un service sans que vous n'ayez à le demander. Par ailleurs, le domaine affectif sera aux premières loges...

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 N'hésitez pas à réquisitionner un service ou à émettre une proposition. Le refus est la pire chose qui puisse arriver; un résultat équivalent à celui que vous obtiendrez si vous n'osez pas demander. Vous n'avez donc rien à perdre et tout à gagner. Par ailleurs, la réponse à une interrogation peut vous être révélée si vous posez une question astucieuse.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 C'est le temps d'élargir votre cercle de fréquentations. Vos perceptions seront sujettes à changer et vous pourrez même vous mettre à sympathiser avec des gens que vous perceviez jadis comme prétentieux ou snobs. Le succès d'un projet dépendra largement de la promotion que vous en ferez. Parlez-en aux personnes les plus influentes que vous connaissez.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 La présence de la Lune en Cancer, angulaire à la Balance, risque de mettre votre patience à l'épreuve. Il est probable qu'une période d'attente soit encore plus longue que vous ne l'avez anticipée. Évitez si possible de telles situations. Sur le plan personnel, un lien amical ou affectif atteindra un nouveau niveau d'intimité. Jupiter en Balance veille...

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 Tandis que la Lune parcourt un autre Signe d'Eau, le Cancer, préparez-vous à vivre un début de semaine plutôt agréable et couronné de succès. Avec Mars et Vénus en Scorpion, vos démarches devraient s'exécuter aisément. Si vous ne trouvez pas rapidement ce que vous cherchez, c'est probablement parce que vous ne regardez pas au bon endroit.

Éphémérides

Voici les éphémérides du 29 novembre 2004 de la Presse Canadienne

2000 - A l'élection présidentielle en Haïti, la victoire de Jean-Bertrand Aristide est confirmée.

1999 - A Assise, la basilique du XIIIe siècle édifée sur le tombeau de saint François rouverte, suite au séisme qui l'avait abîmée en 1999.

1997 - Démission du gouvernement tchèque de Vaclav Klaus, face à un scandale de financement de son parti.

1990 - A New York, l'ONU adopte la résolution 678 préparant les attaques alliées, si l'Irak n'a pas évacué le Koweït le 15 janvier.

1985 - En Afrique du Sud, des combattants anti-apartheid minent des routes et attaquent des raffineries à la roquette.

1984 - L'ONU annonce que quelque 300 000 Ethiopiens sont morts de malnutrition et manque de soins depuis janvier 1983.

1968 - L'Assemblée nationale du Québec adopte la loi abolissant le Conseil législatif.

1966 - Le cargo D. J. Morrell se brise en deux sur le lac Huron, 28 marins périssent.

1965 - Pour l'étude de l'ionosphère, le satellite canadien Alouette II est mis en orbite par un lanceur américain.

1963 - Quatre minutes après son décollage de Dorval, un DC-8 d'Air Canada s'écrase à Sainte-Thérèse, tuant les 118 personnes à bord.

1952 - Le prélat montréalais Paul-Emile Léger est nommé cardinal par le pape Pie XII.

1947 - Suite à l'affaire du navire Exodus, où Londres avait refoulé des survivants de l'Holocauste, l'ONU adopte la résolution de partage de la Palestine entre un Etat juif, Israël, et un arabe, la Jordanie.

1945 - En Yougoslavie, le régime communiste du Croate Josip Broz, dit Tito, abolit la monarchie.

1929 - Les Américains Berni Balchen et Richard Byrd font le premier survol du pôle Sud.

1924 - A Montréal, à l'angle Atwater et Ste-Catherine, le Canadien bat Toronto 7-1 lors du premier match de hockey au Forum.

1918 - Nicolas Petrovitch Niegouch, roi du Monténégro, est destitué et le pays est rattaché à la Serbie.

1917 - Sur ordre d'Ottawa, la police de Montréal amorce la recherche des réfractaires au service militaire.

1916 - Le Conseil national de la recherche du Canada est créé.

1890 - A Tokyo, jadis Edo, la première réunion de la Diète inaugure le régime parlementaire.

1830 - L'attaque de la résidence du vice-roi Constantin Pavlovitch, frère du tsar, lance l'insurrection anti-russe à Varsovie.

1798 - La législature de l'île Saint-Jean la baptise Ile du Prince-Edouard.

Ils sont nés un 29 novembre:
 Le peintre vénitien Giovanni Bellini, dit Giambellino (1430-1516)
 L'écrivain français Maurice Genevoix (1890-1980)
 Le cinéaste et chorégraphe américain Busby Berkeley (1895-1976)
 Le romancier italien Carlo Levi (1902-75)
 Jacques Chirac, homme d'Etat français (1932)
 La romancière québécoise Marie Laberge (1950)

Le mot perdu

INSTRUMENTS ET MUSICIENS - Un mot de 7 lettres

E	C	E	D	W	A	L	L	E	R	O	G	N	A	O
L	E	N	R	R	E	V	I	L	O	O	C	H	R	B
A	D	I	A	T	E	D	A	L	U	O	R	P	A	F
D	R	A	S	U	S	T	U	L	T	E	H	S	M	L
E	A	L	A	B	O	I	D	O	C	E	S	J	E	U
P	B	A	N	I	R	A	C	O	O	E	E	B	A	T
I	M	R	R	S	O	Y	L	N	I	P	E	D	U	E
N	O	E	O	T	L	T	I	U	O	R	A	V	E	L
E	B	A	B	E	R	S	O	J	N	A	B	R	R	A
T	I	L	O	A	T	I	H	K	A	H	A	O	A	F
T	N	B	N	E	H	T	C	E	I	P	N	N	F	Y
E	I	E	R	V	I	A	E	H	P	E	S	P	I	R
S	O	N	O	M	L	I	S	Z	T	P	M	A	F	V
U	U	I	S	T	L	T	E	H	C	E	B	E	R	T
M	X	Z	O	V	E	I	F	O	K	O	R	P	E	A

- | | | | |
|----------|----------|-------------|---------|
| AEDE | COLTRANE | OCTUOR | ROULADE |
| ALAIN | DUO | OLIVER | SHEPP |
| ALBENIZ | EPINETTE | ORPHEONISTE | SMITH |
| ALTO | FIFRE | OUIES | STERN |
| APSARA | FLUTE | PARAY | TENOR |
| BANJO | GOULD | PEDALE | TEORBE |
| BASSE | HARPE | PIANO | THILL |
| BECHET | JEU | PROKOFIEV | TUBISTE |
| BERIOT | KEMPF | RAMEAU | VINA |
| BINIQU | KOTO | RAVEL | VOIX |
| BOELY | LISZT | REBAB | WALLER |
| BOMBARDE | MUSETTE | REBEC | |
| CERHA | NASARD | REBEL | |
| CISTRE | OCARINA | RICHTER | |

Solution du dernier problème : BAHAMAS

29 novembre 2004

No 758

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

29 novembre 2004

No 765

HORIZONTALEMENT

- 1 Cri d'animal.
- 2 Rendu sans volonté - Nouer.
- 3 Chant d'une pièce de bois avivé - Du maïs - Affaibli.
- 4 Madagascar - Arrêt de la sécrétion urinaire.
- 5 Travailler la terre - Local servant d'abri.
- 6 Il est coloré - Patriarche biblique - Levée, aux cartes.
- 7 Excès de crédulité - Indique la simultanéité.
- 8 Airelle canneberge - Dispute.
- 9 Restes de poulet - Ronchonner - Trichine.
- 10 Enlèvement - Liquide noir sécrété par le poule.
- 11 Guides - Audacieux.
- 12 Dégoûtée de - Interrompre.

VERTICALEMENT

- 1 Ours noir d'Amérique du Nord - Examen ou partie d'examen.
- 2 Déshonorer - Posture d'un yogi.
- 3 Fantôme - Mamelle.
- 4 Voie publique - Artères.

- 5 Pronom personnel - Plante des montagnes très toxique - Île de l'océan Atlantique.
- 6 Possessif - Formes de voyages.
- 7 Misère - Indique le moyen.
- 8 Désigner - Flambeau.
- 9 Pas à toi - Conçu contre la pluie - Très court.
- 10 Obstacle qui met en péril - Côté servant d'abri.
- 11 Du verbe naître - Fait partie d'un tribunal - Protège un doigt.
- 12 Répétit - Saliir.

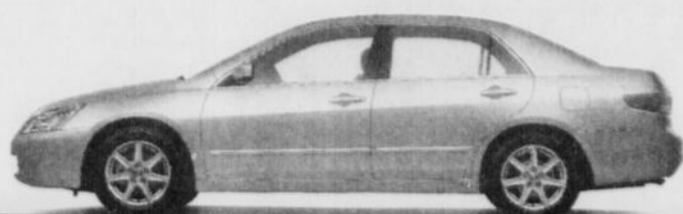
SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	R	A	S	S	O	U	I	L	L	E
2	R	E	V	O	I	R	S	A	U	G	E
3	A	V	A	L	M	I	S	T	O	N	
4	V	E	R	R	E	M	U	E	R		
5	E	L	E	V	E	P	E	P	I	T	E
6	R	E	A	C	N	E	I	N	O		
7	R	E	C	H	A	R	G	E	T	A	
8	H	C	H	E	R	R	U	S	E	R	
9	A	P	R	E	V	I	E	A	M	E	
10	M	A	I	C	A	L	C	U	L	T	
11	A	I	R	E	L	L	E	N	E	P	E
12	C	R	E	T	E	S	A	I	S	I	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE

**Sûrs. Fiables.
Et protégés par Honda.**



Taux de financement à l'achat maintenant à partir de **2,8%** pendant 24 mois.



Lorsque vous pouvez profiter d'un taux aussi bas que celui-ci, jumelé à une qualité légendaire, une durabilité, et la protection d'une garantie signée Honda, le moment de visiter votre concessionnaire n'a jamais été si bien choisi. Passez nous voir dès aujourd'hui et faites l'essai routier du véhicule Honda de vos rêves. Ou cliquez sur www.honda.ca et dirigez-vous vers notre section des véhicules certifiés, où vous trouverez des centaines de super véhicules. Ainsi qu'une grande tranquillité d'esprit, il va sans dire.

Les véhicules d'occasion certifiés Honda sont offerts chez les concessionnaires participants, dont : **SHERBROOKE HONDA**
2615, rue King Ouest, Sherbrooke (819) 566-5322



*Offre de financement à l'achat par l'entremise de Honda Canada Finance Inc., S.A.C. Financement à l'achat de 2,8% offert sur toutes les Civic et Accord d'occasion certifiées, pendant 24 mois. D'autres plans de financement offerts. Par exemple, 20 000 \$ à 2,8%. Paiements mensuels de 857,86 \$, pendant 24 mois. Coût d'emprunt de 588,54 \$. Total des paiements de 20 588,54 \$. Frais d'inscription au registre des droits personnels et biens mobiliers, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Un acompte journalier est exigé. Cette offre est d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire pour plus de détails. **Les récents diplômés universitaires ou collégiens peuvent être admissibles au programme donnant droit à une allocation allant jusqu'à 750 \$ sur certains modèles. Demandez tous les renseignements chez les concessionnaires Honda participants.

244 DIVERS À VENDRE

TRES JOLIS PARAVENTS et bureaux chinois, tables légères 4 tirons, miroirs, orgues, Vols Cabriolet 92, rouge. Tél. 829-2197

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

CHERCHER COUPE À BLANC Ou selectiv, service débouquage ou tracteur avec chargeuse. Tél. 849-4704

260 RENCONTRES AMITIÉ

★ POUR FEMME OU COUPLE ★ pour tout simplement mettre du piquant dans votre vie. Passer assurés. Jonathan: 819-847-3939

262 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE TAROT Voulez-vous connaître l'avenir? ASTRO F. 563-3603

L'AVENIR PAR LE TAROT

Mayan 346-4011

264 ESCORTES

1-416-856-9588 Fantaisia To.

FANTASIA

Hôtesse de luxe et hôtes charmants (Ambiance chaleureuse)*

24 h/24 h

Plusieurs services disponibles: DUO / COUPLES / SHOW Et voici nos nouvelles venues:

- Namie, perle noire, 34D
- Rebecca 20 ans, 34D
- Alexandra, 19 ans, 34C
- Nathalie, 35 ans, délicate
- Amanda 18 ans, 34C
- Vicky 23 ans, 36DD
- Allyson 19 ans, 34C
- Kelly 22 ans, 34B
- Patricia 20 ans, 36C
- Claudia 28 ans, 36D
- Angie 19 ans, 34C
- Corrine 35 ans, 36C

et aussi nos régulières Desservantes résidences motels Confidentialité assurée

580-0456

ENGAGEONS 1-819-347-1149

AU 7e CIEL

★★★★★ Les plus belles hôtesse et le plus grand choix pour vous satisfaire Service discret et rapide Pour que vos désirs deviennent réalité!

347-1149 ENGAGEONS 18 ANS ET + 24/24

AGENCE CARESSES

LES PLUS BELLES HÔTESSES TÉLÉPHONEZ, VOUS VERREZ, VOUS VOUS AMUSEZ. CHEZ CARESSE, C'EST DE LA TENDRESSE, MAIS SURTOUT, UNE HISTOIRE DE...

348-2890 Engageons en tout temps.

SÉDUCTION

NOUVELLES DEMOISELLES Service exceptionnel Pour votre plaisir à faire le bon choix, un seul endroit. 18 ans et plus. 24h/24h.

348-2884 ENGAGEONS 1-819-829-3017

DISCRETION

Nouvelles hôtesse Séduisantes - tendres - chaleureuses 18 ans et + Engageons

829-3017

CINDY

MICHELLE vous reçoit dans une ambiance chaleureuse. 819-679-1539

NATACHA, conversation

Tél.: 564-1057

SARAH, FEMME MATURE

blonde Tél. 560-2571

266 MESSAGES

10h00 A.M. À 23H VALÉRIE VOUS REÇOIT AVEC SES AMIES. Tél. 347-1523

10 h à 19 h

AMOURUX D'UN BON MASSAGE DOUX OU MUSCULAIRE Ambiance calme. CHRISTINE - 565-2052

10 h à 22h

Vicky et sa copine vous reçoit. 562-4038

ANI RÉCONFORT DU TOUCHER

Techniques énergétiques + tarot. Janie B. 1.8. 820-2835

266 MESSAGES

LE MIEUX ÊTRE POUR TOI Vue sur l'eau Liane 573-5297

MARLOU

vous reçoit en toute discrétion. Massages chaleureux. 562-3757

MASSAGE AU TÈME CIEL

Célébre son 1er anniversaire. Je remercie notre fidèle clientèle. L'année 2005 offrira à tous ses clients et clientes une approche globale du massage, qui vise autant la détente que l'éveil à une profonde relaxation physique et psychique. Je vous invite à oublier vos tracas. Tous les jours - sur rendez-vous. Tél.: 346-5350

MASSAGE DÉTENTE

et énergétique, 1 h ou 1,5 h. Tél. 864-1527

MASSAGE GAI OU BIEN

Pascal - 564-9899

MASSO GINETTE

Tél. 846-3907, lun. au vend.

PRENDRE LE TEMPS

de la faire plaisir. Massage 532-2822

RESSENTEZ UN MIEUX-ÊTRE

Massages japonais anti-stress. Du lundi au vendredi. 348-0713

SPA THERAPEUTIQUE

6 pi. avec forfait massage, propre et discret. Lun. au vend. Bienvenue aux dames. 619-679-0666

304 COURS PRIVÉS FORMATION

COURS D'ESPAGNOL Institut Mexi-Can. Session hiver. Méthode structurée, interactive, dynamique et axée sur la conversation. 10 niveaux différents incluant langue et culture. Petits groupes ou privés. Formateur agréé Emploi Québec. L'espagnol c'est chez-nous depuis 9 ans. 563-2536

ECOLE AIKIDO-COURS

auto-défense, mercredi et jeudi de 19 h à 20 h 30. Max-Club, 350 Pl. Belvédère. 349-0724

308 GARDERIES GARDIENNAGE

2 PLACES DISPONIBLES. Endroit reconnu. 75. A Fleurimont. 565-3579

ASCOT, RUE SANDY

à 75, 1 place poupon et 1 place 3 ans et plus. Isabelle. 563-8053

GARDERIE des COCCINELLES

un endroit stable et magique pour vos enfants. Cynthia, 820-5311 ou 564-0370

312 DÉMÈGEMENT

DEAUVILLE, ROCK FOREST, ST-ÉLIE. Déménagement résidentiel, comm. Ert L. 864-0927

DÉMÈGEMENT au contrat

secteur Rock Forest. Tél. 864-0444. Lavigne et Fils. Déménagement

DÉMÈGEMENT quartier ouest

résidentiel, déménagement culture. Tél. 569-0569

L'HIVER EST À NOS PORTES...

Prenez à neige, abris d'auto, sports d'hiver, déménagement...

Pour tout vendre, pensez aux annonces classées de La Tribune

819-564-2222

316 DÉMÈGEMENT TRANSPORT

★ AU DÉMÈGEMENT SÉCUR ★ Spécial novembre assurances incluses. Aussi Service de livraison pour tous. Tél. 822-3440

DÉMÈGEMENT MR

Services prof. assurances. Les plus bas prix en région. Aussi service de livraison. 842-1960.

320 SERVICES DIVERS

ÉBÉNISTERIE D'ART. Armoires de cuisines et salle de bains, escalier. Bois, mélamine, et thermoplastique. 845-0951

FAILLITE, MAUVAIS CRÉDIT?

Prêt de 5005 remboursable à la sem. Emploi requis. 776-5558

HOMME À TOUT FAIRE

Rénovations, peinture, plomberie, électricité, autres travaux manuels. Jean-Sébastien 563-3453

HOMME RETRAITÉ

ferait tous genres de réparations. Fernand 868-8534 / 578-7552

336 OCCASION D'AFFAIRES

PRÊTS ET SUBVENTIONS DES gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. 1-800-417-2962

350 SANTÉ

MAUX DE DOS sciatique, reçu d'assurances. Sherb. 564-5060 André ortho.

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

AH! L'OASIS EN PLEINE VILLE! Bronzage et/ou massage. Une vraie détente par spécialistes. RESSENTEZ LA DIFFÉRENCE! 829-2197

MASSOTHÉRAPEUTE Professionnel

en suédois, détente et thérapeutique. 829-4112 secteur Deschênes/Magog

SERVICE PROFESSIONNEL en massothérapie, musculaire ou détente.

563-3643

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE EAST ANGUS

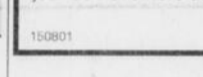
AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la ville de East Angus.

QUE le conseil municipal, lors de la séance spéciale qui aura lieu le 6 décembre 2004 à 19 h, à la salle du conseil de l'hôtel de ville au 146, rue Angus, à East Angus pour l'adoption du programme de l'année 2005 ainsi que l'adoption du programme triennal d'immobilisation.

QUE conformément à l'article 474.2 de la Loi des cités et villes, les délibérations du conseil et la période de questions de cette séance porteront exclusivement sur le budget et sur le programme d'immobilisation.

DONNE À EAST ANGUS, ce vingt-cinquième jour de novembre deux mille quatre.

YVES DESROCHERS Greffier



150807

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE EAST ANGUS

AVIS PUBLIC VENTE DE VÉHICULES & D'ÉQUIPEMENTS DIVERS PAR SOUMISSION

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné greffier, que la ville de East Angus met en vente des véhicules et des équipements divers ayant servi aux travaux publics de East Angus, et ci-après décrits:

Un camion Inter 1986 Un rouleau d'asphalte Un compresseur Canadian Ingersoll Rand, size AC-125, n° 15365 avec moteur de 6 cylindres, remorque et accessoires

Une charrette Une aile de côté Une boîte à sel de six verges

CONDITIONS DE LA VENTE:

- Le soumissionnaire devra tenir compte et il lui est déclaré par le présent que les présents véhicules et équipements ont servi exclusivement comme matériel pour assurer le service de voirie dans la ville de East Angus;

- L'adjudicataire prendra les véhicules et équipements dans l'état où ils se trouvent, déclarant les avoir vus et examinés à sa satisfaction et avoir vérifié leur état;

- L'adjudicataire prendra les véhicules en bloc ou séparément;

- L'adjudicataire assumera les taxes de vente, d'immatriculation et toutes les autres contributions se rattachant aux dits véhicules et équipements;

- L'adjudicataire maintiendra une assurance automobile relativement aux véhicules et il assumera les frais de transfert;

- L'adjudicataire s'engage à faire enlever le lettrage apparaissant sur les véhicules et équipements;

- Tout fol enchère entraînant pour le soumissionnaire fol enchère des dommages matériels ou frais de vente majorés de 25 %

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville de East Angus, au 146 de la rue Angus Nord, East Angus (Québec) J0B 1R0, téléphone: (819) 832-2868 jusqu'au 10 décembre 2004 à 11 h.

La ville de East Angus ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune autre soumission reçue.

DONNE À EAST ANGUS, ce 25 novembre 2004.

YVES DESROCHERS, greffier Ville de East Angus 150807

REMERCIEMENTS au SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue.

M.B. 150807

LaTribune COMPTE PLUS DE LECTEURS PAR JOUR

POURQUOI NE PAS VOUS JOINDRE À EUX? 564-5466 1 800 567-6955 (zone interurbaine)

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

«C'est clair qu'on ne va pas lâcher le morceau»

Les étudiants promettent un hiver agité aux libéraux

Maxime Bergeron

La Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ) et son équivalent du collégial, la FECQ, promettent d'utiliser un «crescendo» de moyens de pression «radicaux» pour amener le gouvernement Charest à réviser sa position sur la question des prêts et bourses.

«C'est clair qu'on ne va pas lâcher le morceau, a dit hier le président de la FEUQ, Pier-André Bouchard. On prévoit plusieurs actions plus radicales, plus directes, et la désobéissance civile n'est pas exclue.»

Les étudiants réclament que le gouvernement de Jean Charest annule les compressions de 103 millions faites dans le système des bourses, car elles sont susceptibles, selon eux, de provoquer un endettement excessif. La population

appuie très largement cette revendication des étudiants, comme le démontre un sondage Léger Marketing publié le 10 novembre.

Le gros des moyens de pression se mettra en branle à partir de janvier, a indiqué M. Bouchard. Des actes de protestations isolés pourraient toutefois être posés dès décembre.

Une manifestation monstre, comme celle qui a entraîné près de 10 000 personnes dans les rues de Montréal le 10 novembre, est-elle au programme? «Ça va être un peu plus heavy que des simples marches de santé», a lancé M. Bouchard.

«C'est évident que ça être des moyens corsés et ça va aller en crescendo», a de son côté prévenu Jonathan Plamondon, vice-président de la FECQ (Fédération étudiante collégiale du Québec).

Les troupes sont gonflées à bloc, ont affirmé les leaders étudiants interrogés hier. «Le moral est rouge comme du

charbon: les gens ne sont vraiment pas contents...» a dit M. Plamondon.

Et la FEUQ est maintenant plus forte que jamais, puisque la Concordia Student Union (CSU), qui regroupe 30 000 étudiants, vient de s'y greffer. Un mariage contesté par plusieurs étudiants de Concordia, mais qui a tout de même été entamé ce week-end alors que des représentants de la CSU ont assisté au congrès qui marquait le 15e anniversaire de la FEUQ.

La Fédération compte désormais 172 500 membres. «C'est plus que certaines centrales syndicales», a souligné Catherine Bourgault, de la FEUQ. La FECQ représente quant à elle 60 000 étudiants.

Selon la FEUQ, l'endettement moyen d'un étudiant au baccalauréat passera de 13 000 \$ à 21 500 \$ à cause des compressions de 103 millions faites par le gouvernement. (La Presse)

L'Union paysanne se dit «plus forte que jamais»

Maxime Bergeron

Malgré la crise financière qui la secoue et la perte de la moitié de ses membres depuis sa naissance, il y a trois ans, L'Union paysanne estime aujourd'hui être «plus forte que jamais».

C'est ce qu'a indiqué hier le secrétaire général du regroupement d'agriculteurs, Benoît Girouard, à l'issue du quatrième congrès général qui se déroulait pendant le week-end à Saint-Jean-sur-Richelieu. «Malgré nos finances fragiles, le mouvement est plus fort que jamais politiquement.»

Comme preuve de cette force politique, selon lui: trois députés ont ouvertement donné leur appui à l'Union paysanne pendant le congrès. «Ç'aurait été

impensable l'an dernier, dit M. Girouard. Les gens ont de moins en moins peur de s'afficher aux côtés de l'Union paysanne, par crainte de la toute-puissante UPA (Union des producteurs agricoles).»

La crise d'identité qui a amputé l'Union paysanne de la moitié de ses membres en trois ans - ils sont passés de 3000 à 1500 - est aussi chose révélée, a affirmé M. Girouard. «L'Union s'est clairement définie comme un syndicat agricole et citoyen, et tout le mouvement semble l'avoir compris. Le nombre de membres s'est d'ailleurs stabilisé et on observe même un retour des producteurs.»

Et pour éponger son déficit de 20 000 \$, sur un budget total d'environ 300 000 \$, l'organisation a décidé pendant le congrès d'abolir deux postes, ceux de coordonnateur et de webmestre.

Le Français Yves Manguy, qui a contribué à briser le monopole syndical agricole en France en luttant avec la Fédération paysanne française, juge essentiel que des organisations indépendantes comme l'Union paysanne puissent se faire entendre. «Je trouve très dommageable pour l'agriculture du Québec qu'il n'y ait une seule voix qui soit entendue.»

Actuellement, tous les agriculteurs du Québec sont tenus d'adhérer à l'UPA. C'est principalement pour faire contre-poids à cet organisme que l'Union paysanne a été mise sur pied il y a trois ans.

Maxime Laplante, président de l'Union paysanne depuis juin dernier, a par ailleurs rappelé la nécessité de tenir des états généraux sur l'agriculture l'an prochain au Québec. Il avait également formulé cette demande lors du congrès de l'année dernière, alors qu'il était secrétaire général (La Presse)

personnes n'ont pas voté parce qu'on ne s'est pas engagé à faire la souveraineté.»

Dans un discours d'une vingtaine de minutes, l'ancien ministre de l'Environnement et de la Justice a expliqué à la soixantaine de militants réunis samedi l'importance d'un changement de chef.

M. Bégin digère particulièrement mal ce qu'il considère comme une volte-face de son chef.

«Au dernier conseil national, on a proposé de faire un référendum avant la mi-mandat. Le lendemain, Bernard Landry disait le plus tôt possible. Ça veut dire qu'on laisse le choix au président du parti de décider s'il y aura un référendum», déplore l'ancien ministre péquiste.

Une raison d'exister

Pour le militant souverainiste de longue date, le Parti québécois ne doit avoir qu'une seule raison d'exister: l'indépendance.

«Mon sentiment, c'est que plusieurs

Paul Bégin invite Bernard Landry à lancer une course à la direction

Presses Canadienne QUÉBEC

À peine de retour au sein du Parti québécois, voici que l'ancien ministre Paul Bégin invite Bernard Landry à déclencher une course à la direction le plus rapidement possible.

L'actuel dirigeant de la formation souverainiste éviterait ainsi l'humiliante expérience de se faire montrer la porte par ses propres membres, à l'instar de René Lévesque.

Élu par acclamation à la présidence de la circonscription de Louis-Hébert samedi, Paul Bégin revient en politique pour la même raison qu'il l'a quittée en octobre 2002: le manque de détermination du Parti québécois à réaliser la souveraineté du Québec. Il attribue même la défaite électorale du PQ par cette mollesse indépendantiste.

«Mon sentiment, c'est que plusieurs

Julia Roberts accouche

Nécrologie

Une approche humaine
depuis 1974
565-7646



ROUX
Suzanne (Bisson)
1928-2004

À Sherbrooke, le 26 novembre 2004, est décédée Madame Suzanne Roux, à l'âge de 76 ans et 8 mois, épouse de feu Georges Roux. La famille accueillera parents et amis en présence de ses cendres à la:

Résidence funéraire Windsor
310, rue St-Georges, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-5229 - Téléc.: 819-845-1924
Madeleine St-Louis Therrien, directrice

SAMEDI, le 4 décembre 2004 à compter de 10 h. La cérémonie funéraire aura lieu le même jour à 13 h 30 en l'église St-Philippe de Windsor. L'inhumation au cimetière du même endroit aura lieu à une date ultérieure.

Mme Roux laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Francine Beaulieu), Carole, Jean (Suzanne Desrosiers), Johanne (Denis Bouchard), Daniel (France Blanchette). Ses petits-enfants: David Roux, Yannick et Jean-Philippe Brouillette, Marie-Hélène, Geneviève et Andrée D. Roux, Pierre-Marc et François Bouchard, Émilie, Charles-André et Julien-Carl B. Roux. Son frère Denis (Estelle Dion) et sa sœur Céline (Guy Phoenix), son beau-frère Régis Briand (feu Thérèse Bisson) et sa belle-sœur Hélène Roux (feu Gustave Parenteau), ses neveux et nièces: Hélène Veilleux, Jacques et Chantale Briand, Paul, Monique et Gilles Parenteau, Solange, Rose-Marie, Francine et Irène Roux. Ses oncles, tantes, cousins et cousines des familles Antonio Levasseur, Fernand Levasseur, Jean-Paul Levasseur, Rose Levasseur et sa tante bien-aimée Jeanne Levasseur ainsi que plusieurs amis dont Charles et Jeanne-d'Arc Dion, Lauréat et Gisèle Cloutier, Thérèse Houle d'Asbestos.

La famille tient à remercier le personnel du 3A et 4A du C.H.U.S., Hôtel-Dieu, pour la qualité des soins et l'attention prodigués à leur mère. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E2.



LACHANCE
Armand
1923-2004

À l'I.U.G.S., pavillon St-Joseph, le 24 novembre 2004, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Armand Lachance, époux de Rollande Fontaine, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Lachance, il n'y a pas d'exposition et la crémation a été confiée au:

Crématorium Steve Elkas inc.
445, rue 24-Juin, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872
courriel: stevelkas@videotron.ca

Le service religieux sera célébré le MARDI 30 novembre 2004 à 11 h en l'église Précieux-Sang. La famille sera présente à l'église dès 10 h 30 pour recevoir les condoléances des parents et amis.

Outre son épouse, monsieur Lachance laisse dans le deuil ses enfants Colette (Jean-Claude Bergeron), Marie-Andrée, Guy (Lucie Nepveu), Johanne (Jen Nadeau), Josée (Louis-Claude Boulard), Danielle (Denis Bérubé); ses petits-enfants Marie-Claude, Brigitte et Jean-François Bergeron, Patricia, Jean-François et Éric Lachance, Dominique et Pascale Boulard et conjoint; ses frères et sœurs Adjuator (Germaine Faucher), Hélène (Réal Grenier), Roland (Jacqueline Pouliot), Jean-Paul (Grace Brown), Thérèse Lachance, Adrienne (Roland Carmichael), Adrien (Béatrice Labrie), Jacqueline (Serge Thibault), Florence Perron, Noëlla (Grand Olson), Roger (Réjeanne Larochelle), Ghislaine (Dave Pehlemann); ses beaux-frères et belles-sœurs Albertine Masson, Raoul (Blanche Labranche), Rita Chaloux, Paula (Fernand Cabana), Rose-Aimée Roy, Gisèle (Patrice Custeau), Fleurette (Bob Noble). Il laisse plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille remercie tout le personnel du CHUS Fleurimont et du Foyer St-Joseph pour leur dévouement et les bons soins prodigués à monsieur Lachance. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la FONDATION DU C.H.U.S., 580, rue Bowen, Sherbrooke (Québec), J1G 2E8.



VINCENT
Émile
1920-2004

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 26 novembre 2004, est décédé monsieur Émile Vincent à l'âge de 84 ans, époux de Georgette Carrier, demeurant à Ste-Séraphine. Monsieur Vincent repose au Centre Communautaire de Ste-Séraphine, 2260, rue du Centre, Ste-Séraphine, Qc. La direction des funérailles a été confiée à la:

Maison funéraire Grégoire & Desrochers
12, rue St-Joseph, Warwick, Qc
Tél.: 819-752-5131; Téléc.: 819-752-2322
Site web: www.gregoire-desrochers.com

Heures de visite: la famille reçoit les condoléances LUNDI 29 novembre 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que MARDI 30 novembre 2004, jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ à 10 h 45. Funérailles Mardi 30 novembre 2004 à 11 h en l'église de Ste-Séraphine. Inhumation au cimetière de Ste-Séraphine. Outre son épouse, monsieur Vincent laisse dans le deuil ses enfants Jeanne-D'Arc, Jean-Guy (Lise Trépanier), Marguerite (Adolphe Kreuh), Chantale, Fernand (Marlene Adams), Laurent (Diane Alarie), Pierre-Paul (Ginette Allard), Martial (Huguette Gamelin), Madeleine (Michel Moquin), Hélène (Steve Gendron), Thérèse, Monique et Daniel; ses 28 petits-enfants, 5 arrière-petits-enfants; sa sœur Rita Vincent Martel, son frère Gérard Vincent ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs et autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER seraient appréciés de la famille. Des formulaires seront disponibles sur place. Vous pouvez envoyer vos messages de sympathie par courrier électronique.



NORMAND
Jean-Marc

Au Centre de santé de la MRC d'Asbestos, le 25 novembre 2004, est décédé monsieur Jean-Marc Normand, à l'âge de 79 ans, époux de Pierrette Bernard, demeurant à Asbestos. La direction des funérailles a été confiée aux:

Résidences funéraires Fréchette & Desrochers
560, 1ière avenue, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-879-2233 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés. Thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice
Affiliées à la C1Q

La famille recevra les condoléances des parents et amis, jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, en présence des cendres, le LUNDI 29 novembre 2004 à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées au Columbarium Fréchette & Desrochers.

Outre son épouse, monsieur Normand laisse dans le deuil ses enfants Bernard (Michelle), Longueuil; Jen-Pierre (Michelle), St-Claude; Michel (Ginette), Laval; Alain (Dominique), Montréal; Daniel (Nathalie), Asbestos; René (Julie), Lanoraie; ses 12 petits-enfants et ses 8 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs Simone (Bernard), Germaine (feu Célestin), Madeleine (feu Raymond), Hélène (Roland), Pauline (Lucien). Il était le frère de feu Roger (feu Berthe). Il laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs Mariette, Réal (Mercedes), Léo (Cécile), Madeleine (feu Roger), Noël (Louissette), Henriette (Germain), Hélène (Léo), Pauline (Roger), André (Marielle). Il était le beau-frère de feu Gaston et feu Nelson. Il laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



CÔTÉ
Marie-Ange
(Gosselin)

Au C.H.U.S. Hôpital Fleurimont, le 21 novembre 2004, est décédée madame Marie-Ange Gosselin Côté, à l'âge de 69 ans, épouse en premières noces de feu Roger Vallières et en secondes noces de Roger Côté, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Gosselin Côté, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur
Courriel: info@coopfuneraire.com

Funérailles MERCREDI 1er décembre 2004 à 11 h en l'église Précieux-Sang d'Ascot, 85 rue Thibault, Ascot. Outre son époux, madame Gosselin Côté laisse dans le deuil ses enfants Marie-Ange Gosselin (Richard Vallières), Sylvie Vallières (Robert Buck), Manon Vallières (Ange-Aimé Gingues), Lynn Vallières (Jean-Pierre Bourassa), Éric Côté (Caroline Bourdon), Nathalie Côté (Patrick Bussière); ses petits-enfants Angèle (Alexandre), Caroline (André), Carlos, Marie-Josée, Marie-France (Noël), Anne-Marie, Jean-Philippe, Jean-Rock, Daniel, Nadia et Sébastien; ses petits-enfants Myriam, Alexandre, Nellie et Alexia; son frère Gérard et sa sœur Marielle; ses filleules, ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.



THIBAUT
Cécile
(Talbot)

Au C.H.U.S., Hôtel-Dieu, le 27 novembre 2004, est décédée Madame Cécile Talbot Thibault, à l'âge de 89 ans, épouse de feu Gérard Thibault, demeurant à Sherbrooke. Mme Talbot Thibault repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
72, rue Larocque, Bromptonville (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: MARDI, 30 novembre 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 55. Funérailles, mercredi, 1er décembre 2004 à 11 h en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville. Inhumation au cimetière de Bromptonville. Mme Talbot Thibault laisse dans le deuil ses enfants: Roger (Denise Laramée), Francine (Guy Charest), Doris (Martin Bérubé), Gérard (Hélène Fortin), Robert (Françoise Roy), Lucie (Jacques Houle). Ses petits-enfants: Maxime, Jennifer, Fanie, Renée, Éline, Mélanie, Ludovic, Marie-Claude, Jonathan, Sarah, François. Ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvonne (feu Emery Carrier), Laurent (Jeannette), Rita (feu Jean-Paul Foucault), Simone (feu Fernand Vignault), Jeannette (feu Réal Hamel), Fernand (Micheline Bélanger), Aldéa Jetté (feu Raoul Thibault); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Résidence Morin, spécialement Anatole Labrie, Gaétan Morin et Jacques Boudreau pour les bons soins prodigués à Mme Talbot Thibault. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU C.H.U.S. INC., 3001, 12ième Ave Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



BREAULT
Germaine
(Perreault)

Au C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, le 28 novembre 2004, est décédée Madame Germaine Perreault Breault, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Roland Breault, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur
Courriel: info@coopfuneraire.com

MERCREDI, 1er décembre 2004, jour des funérailles, de 10 h 30 à 12 h. Une liturgie de la parole sera célébrée au salon même, mercredi le 1er décembre 2004 à 11 h 15. Mme Breault laisse dans le deuil ses enfants: Micheline (Jules Lagüe), Serge (Chantal Pelletier), Francine (Serge Bouffard), Suzette (Michel Poulin). Ses petits-enfants: Dominique, Marie-Josée, Stéphane, Martin, Julie; ses arrière-petits-enfants: ses frères et sœurs: Cécile (feu Robert Bouffard), Robert (feu Simone Moore), Paul (feu Irène Moore), Thérèse (feu Léandre Bouffard), Suzanne (feu Arthur Ferland) Denise (Roland Dupuis); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr Charron et le personnel infirmier du 6B du C.H.U.S., Hôpital Fleurimont ainsi que Caroline Cuffia, infirmière du C.L.S.C., pour les bons soins prodigués à leur mère.



LESSARD
Robert

À l'I.U.G.S., pavillon d'Youville, le 27 novembre 2004, est décédé Monsieur Robert Lessard, à l'âge de 77 ans, époux de feu Simone Falardeau et ex-conjoint de Antoinette Bales, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Lessard repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7346
Claude Roy, directeur
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: LUNDI, 29 novembre 2004, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, il n'y aura pas de visite. Funérailles, mardi le 30 novembre 2004 à 14 h en l'église Immaculée-Conception, 1085, boul. Alexandre, Sherbrooke. M. Lessard laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Diane), Pierrette (Denis), Lucien (Colette), Carmen, Marcel (Jacynthe), Gilles (Karine), René (Pétronelle), Mario (Fernande), Simon (Cécile). Il laisse aussi ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Ses frères et sœurs: Fernand, Claude, Claire, Denise et leur conjoint (e). Son beau-frère et sa belle-sœur: Monique Falardeau (Jean-Guy Glaude), Noël Falardeau (Luc); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles de la Rose des Vents de l'Estrie et de l'I.U.G.S. pavillon d'Youville pour les bons soins prodigués à Monsieur Lessard.

In mémoriam

BREAULT (Mme Germaine)
84 ans, Sherbrooke
CÔTÉ (Mme Marie-Ange)
69 ans, Sherbrooke
LACHANCE (M. Armand)
81 ans, Sherbrooke
LEMAY (M. Rolland)
82 ans, Montréal
LESSARD (M. Robert)
77 ans, Sherbrooke
MARQUIS (M. André)
75 ans, Stoke
NORMAND (M. Jean-Marc)
79 ans, Asbestos
PAINCHAUD (M. Roger)
81 ans, Drummondville
PAPINEAU-COUTURE (Mme Kathleen)
77 ans, Sherbrooke
ROUX (Mme Suzanne)
76 ans 8 mois, Sherbrooke
TARDIF (Mme Denise)
70 ans, Sherbrooke
THIBAUT (Mme Cécile)
89 ans, Sherbrooke
VANDANDAIGUE (Sr Anna)
99 ans, Montréal
VINCENT (M. Émile)
84 ans, Ste-Séraphine

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F Une assurance-vie pour l'essentiel
www.sherbrooke-vie.com
569-2538



LEMAY
Rolland

À Château Westmount, le 25 novembre 2004, est décédé monsieur Rolland Lemay, à l'âge de 82 ans, époux de Denise Léonard, demeurant à Montréal. Monsieur Lemay repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronffils.com
www.charronffils.com

Heures de visite: DIMANCHE 28 novembre 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles Lundi 29 novembre 2004 à 10 h en l'église St-Marc. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Outre son épouse, monsieur Lemay laisse dans le deuil ses enfants Robert (Marie-Thérèse Chalifoux), Jean-Pierre (Christiane Jacques), François (Louise Tremblay); sa petite-fille Caroline; ses sœurs Raymonde (Omer Morin), Jacqueline (Yvon Séguin), Huguette (Raymond Perron). Il était aussi le frère de feu Jean-Paul (Carmen St-Pierre), feu Fernand (Colette Leclerc), feu Lucienne, feu Denise (René Lyonnais). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et de nombreux amis.

La famille tient à remercier sincèrement le personnel du Pavillon Deschamps (8e étage) de l'hôpital Notre-Dame de Montréal et tout le personnel du Château Westmount pour leur présence chaleureuse et leur dévouement exceptionnel dans l'accompagnement de ses derniers jours.



TARDIF
Denise (Massé)
1934-2004

Au C.H.U.S., Hôtel-Dieu, le 23 novembre 2004, à l'âge de 70 ans, est décédée Madame Denise Massé, épouse de Jean-Claude Tardif, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue Du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872
courriel: stevelkas@videotron.ca

DIMANCHE, le 28 novembre 2004, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et LUNDI le 29 novembre 2004 de 9 h à 10 h 10. Le service religieux sera célébré, le lundi 29 novembre 2004 à 10 h 30 en l'église St-Charles-Garnier, 3710, rue Hamel, Sherbrooke.

Outre son époux, Mme Massé Tardif laisse dans le deuil ses enfants: Ginette, Daniel (Judith), Johanne. Elle était aussi la mère de feu Alain Tardif (Isabelle). Mme Massé Tardif laisse aussi ses petits-enfants: Geneviève, Jean-Simon, Nicholas, Marie-Pierre et Sébastien. Son arrière-petite-fille: Pénélope. Sa mère: Jeannette Tardif (feu Gérard Massé). Ses frères et sœurs: Normand, Gérard (Francine) et Francine (Wermer). Elle était aussi la sœur de feu Aimé. Elle était aussi la belle-sœur de feu Gaston (Thérèse), feu Réal (Yvette), Pauline (feu Roland) et Denise. Elle laisse plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

À toutes les personnes éplorées
La Tribune
offre ses plus sincères condoléances



MARQUIS
André
1929-2004

Au C.H.U.S., Hôtel-Dieu, le 27 novembre 2004, à l'âge de 75 ans, est décédé Monsieur André Marquis, époux de Rose Gosselin, demeurant à Stoke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue Du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 565-1155 - Téléc.: 820-8872
courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite: MARDI, de 11 h à 13 h. Le service religieux sera célébré, le mardi 30 novembre 2004 à 13 h 30 en l'église St-Philémon de Stoke. Il y aura ensuite incinération et les cendres seront enterrées au cimetière de Stoke à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Marquis laisse dans le deuil ses enfants: Louise, Solange (Armando de Medeiros), Réjeanne (Alain Bouchard), Rachel (Paul Théberge), Gérard (Bernadette Thibaudeau). Ses petits-enfants: Annabelle, Hadrien, Louis-Philippe, Roseline, Youri, Nicholas, Cécile et Océane. Ses frères et sœurs: Reine-Paul (feu Émilien Bergeron), Madeleine (Julien Ducharme), Angéline, Bertrand (Pierrette Brodeur), Jean (Jeannine Guillemette), Jeannine (Jacques Charron), David (Lisette Girard). Ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacqueline Gosselin Dubé, Jeanne (Jean-Paul Cossette), Marielle (feu André Desève), Élise Labranche, Roger Gosselin (Huguette Larochelle), Normand Gosselin (Monique Charland), Léopold Gosselin (Pierrette Lieutenant), André Gosselin, Micheline Gosselin (feu Denis Duchaine), Diane Gosselin (André Lamoine). Il était aussi le frère de feu Henri-Louis (Rose-Aimée Carrier), feu Bernard (Dorothee Hébert), feu Alphonse (feu Rose-Amande Daigle) et le beau-frère de feu Rosaire (feu Yvonne Drapeau), feu Denis (Fernande Marquis), feu Gaston (Thérèse Hébert), feu Thérèse Gosselin Marquis (Robert Marquis), feu Antoinette (feu Aimé Desjardins), feu Maurice Gosselin (Hermance Nadeau), feu Marcel Gosselin (Claire Dubreuil). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille remercie de tout coeur l'équipe des soins palliatifs du C.H.U.S., Hôtel-Dieu pour les soins dévoués et chaleureux prodigués à Monsieur Marquis pendant son long séjour, sans oublier l'accompagnement à l'égard de la famille. En guise de sympathie, la famille préférerait des dons à la FONDATION DU C.H.U.S., 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8.

PAPINEAU-COUTURE

Kathleen
(Unsworth)

Au C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, le 25 novembre 2004 est décédée Madame Kathleen Unsworth Papineau-Couture, à l'âge de 77 ans, épouse de feu Louis-Guy Papineau-Couture, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée aux:

Résidences funéraires Cass
6, rue Belvidere, Lennoxville, (Québec)
Tél.: 819-564-1750
Robert Redden, directeur
Caroline Beauregard, directrice

Les heures de visite furent dimanche, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Funérailles, LUNDI le 29 novembre 2004 à 10 h en l'église St-Patrick, 20 rue Gordon, Sherbrooke. Inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Papineau-Couture laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (Michael Lloyd) Montréal, Bernard (Paulette) Nouveau-Brunswick, Rose Mary (Thomas King) Ontario et Elizabeth de Sherbrooke. Elle était aussi la mère de feu Mark. Ses petits-enfants: Paul, Stephen, Kevin, Michael, Brian, Linda, Éric et Patrick. Ses arrière-petits-enfants: Grace, Elijah et Lucas. Elle était aussi la grand-mère de feu Todd Brady et de feu Richard. Mme Papineau-Couture laisse également dans le deuil plusieurs autres parents et amis.

VANDANDAIGUE

Anna, SBC.

À Montréal, le 26 novembre 2004, à l'âge de 99 ans, est décédée sœur Anna Vandandaigue, SBC, membre de l'Institut Notre-Dame du Bon-Conseil de Montréal.

Elle était la fille de feu Arthur-Georges Vandandaigue et de feu Léona Comtois. Elle laisse dans le deuil sa sœur Rachel (feu Fernand Guérette); ses frères René et Pierre, époux de Georgette Jodoin, ainsi que ses neveux et nièces. Sœur Anna Vandandaigue repose à la:

MAISON MÈRE
665, boul. Gouin Est, Montréal (Québec)
sous la direction:
d'URGEL BOURGIE

DIMANCHE, le 28 novembre 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 29 novembre 2004 à 10 h à la Maison-Mère. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Des dons à la fondation "LES OUVRES MARIE-GÉRIN-LAJOIE INC.", 1215, boul., St-Joseph Est, Montréal (Québec) H2J 1L7, seraient appréciés.

Une visite cruciale aux yeux des Américains

George W. Bush viendrait chercher plus un nouveau climat que des engagements

Alexandre Sirois
WASHINGTON

La première visite officielle de George W. Bush à Ottawa cette semaine se veut plus symbolique qu'autre chose. Elle est néanmoins cruciale pour les relations canado-américaines, qui battent de l'aile depuis un certain temps.

C'est l'avis d'experts américains consultés par *La Presse* au sujet de cette visite effectuée moins d'un mois après une élection où une majorité de Canadiens auraient souhaité la défaite du président républicain.

«C'était avant tout important symboliquement pour Bush de faire ce voyage au nord de la frontière», indique Earl H. Fry, professeur de sciences politiques et d'études canadiennes à l'Université Brigham Young, en Utah.

Cet expert des relations entre le Canada et les États-Unis souligne que si la tradition avait été respectée, cette visite aurait dû être la première à l'ordre du jour de Bush après son arrivée au pouvoir. «Le 11 septembre 2001 et une relation personnelle glaciale avec Jean Chrétien» ont toutefois changé la donne, dit-il.

Le séjour annoncé est donc significatif. «Je pense qu'après le changement de leadership au Canada, Bush est en train de signaler qu'il veut passer par-dessus les problèmes du passé et voir si nous pouvons aller de l'avant», ajoute M. Fry.

Spécialiste des affaires canadiennes au Centre d'études stratégiques et internationales (CSIS) à Washington, Christopher Sands partage cet avis. Il estime que la visite survient en raison de la présence d'un nouveau premier ministre au Canada, qui a tendu la main à son voisin.

La barre n'est pas haute

«C'est le début du second mandat du



À Ottawa, les préparatifs pour la visite de George W. Bush se sont poursuivis en fin de semaine. Des ouvriers ont apporté une grande quantité de pièces détachées de la barrière derrière laquelle les manifestants et les curieux seront confinés.

président. Une bonne partie du premier a été tumultueuse pour ce qui est des relations canado-américaines et la bonne volonté habituelle en a pris un coup. Paul Martin a dit vouloir un nouveau départ et la visite de Bush lui donne cette chance», dit M. Sands.

Selon lui, le passage de Bush à Ottawa devrait permettre aux deux leaders d'aborder la question irakienne en plus des habituels enjeux commerciaux. «L'Irak entre clairement dans une nou-

velle phase. Comme l'Afghanistan où, après la phase militaire, la plupart des activités ont été consacrées à mettre sur pied le gouvernement», explique-t-il.

Le président américain ne forcera néanmoins pas Martin cette semaine à se commettre un peu plus dans ce dossier, pensent les experts. À l'inverse, il ne devrait pas y avoir de concessions de la part de Bush dans les dossiers litigieux entre les deux pays comme le bois d'oeuvre et l'embargo sur le boeuf canadien.

Les experts ne croient par ailleurs pas que le refus de Bush de s'adresser au Parlement doit être jugé troublant. Le président n'est simplement pas un bon orateur et voulait probablement évacuer toute possibilité de dérapage. Ils estiment que la mise à l'écart de la députée Carolyn Parrish (ayant insulté Bush) a été vue à Washington comme le signe que la visite serait presque assurément bonne.

«La barre n'est pas très haute, affirme M. Sands. Cela importe peu s'il y a

beaucoup de manifestants car la plupart des gens s'y attendent quand Bush va à l'étranger. Et Bush ne veut rien en matière d'engagements. Ce sera juste une visite plaisante et un bon entraînement pour son voyage prochain en Europe.»

Moins pris pour acquis

Si ça se trouve, le Canada tirera aussi son épingle du jeu. «À Washington, on prend toujours le Canada pour acquis. Et cette administration le fait peut-être encore plus. C'est pourquoi je pense que cette visite officielle sera bonne. Elle permettra à Bush de rencontrer les leaders du Canada et de découvrir les enjeux plus en profondeur. Il reviendra à Washington avec une meilleure appréciation de l'importance du Canada pour les États-Unis», estime M. Fry.

Il ne faut toutefois pas seurrer: «il n'y aura jamais une attention quotidienne prêtée au Canada à la Maison-Blanche de la part de l'administration américaine comme il y a une attention presque quotidienne sur les enjeux américains dans la capitale canadienne», explique David Biette, directeur de l'Institut canadien du Woodrow Wilson International Center for Scholars à Washington.

Ce qui ne veut pas dire que les Canadiens devraient s'en inquiéter, précise l'expert. Il constate qu'au Canada, on aime «gratter ses bobos». On croit donc à tort que les quelques litiges entre les deux pays sont la preuve d'une profonde mésentente.

C'est pourtant faux, dit M. Biette, laissant entendre qu'un désaccord est quelque chose de normal dans une relation. «Les États-Unis ne font pas des choses uniquement pour irriter le Canada, dit-il. Des Canadiens pensent comme ça. Mais ce n'est pas le cas. Les États-Unis ont aussi des intérêts et ce ne sont pas toujours les mêmes que ceux du Canada.» (La Presse)

Les employés du Wal-Mart de Jonquière amorcent la négociation

Presse Canadienne
SAGUENAY

Les négociations débutent aujourd'hui entre les travailleurs et la direction du Wal-Mart de Jonquière afin d'élaborer une première convention collective.

Les employés du magasin de Jonquière ont obtenu leur accréditation syndicale l'été dernier. Et ils pourraient bientôt se retrouver en bonne compagnie, puisque les employés d'un autre magasin, situé cette fois à Saint-Hyacinthe, devraient obtenir l'autorisation de former leur propre syndicat dès cette semaine.

«Ca fait boule de neige», affirme Louis Bolduc, directeur pour le Québec de l'Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (UITTAC). Selon lui, nombre d'employés d'autres magasins de la chaîne ont téléphoné au syndicat après son accréditation pour obtenir des renseignements sur la marche à suivre. M. Bolduc ajoute qu'une douzaine de ma-

gasins à travers la province pourraient éventuellement être syndiqués.

Wal-Mart fait également face à plusieurs autres efforts de syndicalisation à travers le pays, notamment à Weyburn, en Saskatchewan où le géant du commerce au détail se dit prêt à se rendre jusqu'en Cour suprême pour empêcher les syndiqués de mettre la main sur des documents internes de la compagnie.

Le syndicat prétend que la direction du Wal-Mart de Weyburn possède des documents expliquant comment combattre les efforts de syndicalisation des employés. Il va sans dire que l'UITTAC aimerait bien en avoir une copie. Le Tribunal du travail de la province avait donné raison au syndicat là-dessus et ordonné à Wal-Mart de lui fournir les documents en question. Wal-Mart a refusé et a obtenu un jugement favorable en cour, jugement qui a été maintenant renversé par la Cour d'appel.

Pour les analystes, obtenir une accréditation syndicale est une chose, mais c'est encore plus important de s'entendre sur une convention col-

lective.

«La situation des magasins Wal-Mart dans le reste du pays dépend du succès ou de l'échec du magasin de Jonquière», signale Robert Hebdon, professeur en relations de travail à l'Université McGill. Selon lui, il faut s'attendre à ce que la compagnie refuse de négocier sérieusement avec les syndiqués, afin de décourager d'autres employés de ses magasins à travers le pays de suivre l'exemple.

Wal-Mart a déjà menacé de fermeture les employés du magasin de Jonquière en prétextant que le magasin n'était pas rentable.

Une stratégie qui s'est avérée efficace dans le passé, affirme Mary McArthur, une ancienne employée de Wal-Mart qui avait participé à la syndicalisation du premier Wal-Mart à Windsor en Ontario. Le syndicat avait réussi à obtenir une convention collective en décembre 1997 mais la compagnie s'en était complètement moquée et les employés avaient fini par saborder leur local syndical trois ans plus tard.

Le congrès de la FTQ marqué par le thème de l'action politique



Lia Lévesque (PC)
MONTRÉAL

La plus grosse centrale syndicale du Québec, la FTQ, tiendra toute la semaine son congrès triennal, passablement marqué par le thème de l'action politique.

Quelque 1500 congressistes des différents syndicats de la FTQ — dans l'aérospatiale, la construction, l'automobile, le commerce de détail, les communications et autres — sont attendus du 29 novembre au 3 décembre à Montréal.

Les postes du président Henri Massé et du secrétaire général René Roy ne sont pas contestés; ils devraient être réélus sans opposition.

Deux déclarations de politiques y seront discutées, l'une portant sur l'immigration, l'autre sur l'action politique.

La déclaration sur l'action politique traite notamment des conditions encadrant l'appui de la centrale syndicale à des partis politiques, lors d'élections provinciales ou fédérales, ou l'adhésion à une cause.

C'est aussi cette déclaration sur l'action politique qui détermine la «politique de présence» de

la FTQ lors des sommets et forums gouvernementaux et qui évoque sa participation à différentes coalitions avec d'autres organismes sociaux et syndicaux.

Les motifs et les critères qui ont guidé cette politique de présence de la FTQ avaient été adoptés en 1993, en congrès, et seront revus à l'occasion du présent congrès, le 27e.

Différentes propositions seront aussi débattues. Des militants souhaitent que la FTQ travaille avec d'autres groupes à bâtir un parti de gauche au Québec, alors que d'autres aimeraient que la FTQ s'associe au SPQ libre, ces Syndicalistes et progressistes pour un Québec libre, qui forment un groupe au sein du Parti québécois pour le tirer à gauche.

Le thème à la mode, celui des répercussions des changements démographiques sur la société québécoise, sera également abordé par des conférenciers.

Une déclaration de politique sur l'immigration doit aussi être soumise aux congressistes, prônant la régionalisation de l'immigration, la reconnaissance des acquis pour s'intégrer au marché du travail, la connaissance du français pour s'intégrer au marché du travail et la sensibilisation des milieux de travail contre les préjugés et la discrimination.

Un bilan mitigé pour la lutte aux mines antipersonnel

Tom Maliti (AP)
NAIROBI

Dix ans après la demande de moratoire de l'ONU et cinq ans après l'entrée en vigueur de la Convention d'Ottawa sur l'interdiction des mines antipersonnel, la première conférence d'examen s'est ouverte hier à Nairobi (Kenya). L'occasion pour les participants, militants et responsables gouvernementaux, de dresser un bilan mitigé et de regretter que les principaux producteurs mondiaux continuent de fabriquer, utiliser et vendre «l'arme des lâches».

En décembre 1997, grâce à une mobilisation exceptionnelle de la société civile, des autorités morales et de certains États comme le Canada, 123 pays signaient le traité portant sur l'interdiction de l'utilisation, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Il faudra attendre le 1er mars 1999 pour que le texte entre officiellement en vigueur.

Aujourd'hui, 152 États sur 194 ont signé la Convention d'Ottawa, qui prévoit un nettoyage des zones minées dans un délai de dix ans. Parmi les 42 non-signataires, une vingtaine de pays, dont les États-Unis, la Russie, la Chine, la Corée du Nord et du Sud, Cuba et l'Égypte, n'envisagent toujours pas de renoncer à l'utilisation de ces mines à court terme.

Le Département d'État américain a fait savoir vendredi qu'il n'enverrait pas de délégation à Nairobi en raison des frais de participation et de son désaccord avec certains passages clés du traité.

Beaucoup reste à faire

Si un grand nombre de vies ont pu être sauvées grâce à la Convention d'Ottawa et d'importantes surfaces nettoyées de ces sentinelles explosives, permettant aux populations concernées de reprendre une vie normale, beaucoup reste à faire, a constaté hier le président kenyan Mwai Kibaki en ouverture de ces travaux, qui doivent durer jusqu'au 3 décembre.

«Notre conscience ne pourra trouver la paix tant que toutes les mines ne seront pas mises hors d'état de nuire et que toutes les personnes blessées ne seront pas aidées et intégrées à la société», a-t-il lancé aux plus de 1000 délégués représentant 120 pays, institutions internationales, organisations non gouvernementales (ONG) et groupes de survivants.

«La conférence doit adresser un message fort et clair tout à la fois aux producteurs et aux utilisateurs de mines terrestres pour qu'ils sachent qu'il ne s'agit pas d'une arme convenable, quelle que soit la guerre», a-t-il poursuivi avec gravité.

La militante américaine Jody Williams, prix Nobel de la paix en 1997 avec la Campagne internationale pour interdire les mines terrestres, a pour sa part averti que la Convention d'Ottawa, qu'elle a qualifiée d'«incroyable succès», risquait de déboucher sur un échec si le combat contre la dissémination de ces armes enfouies ne s'intensifiait pas.

«Nous n'en serions pas là (...) si des gouvernements ne nous avaient pas entendus. Si des gouvernements n'avaient fait preuve d'un incroyable sens des responsabilités», a-t-elle observé, affirmant aussi penser aux survivants et à leurs besoins.

Prévue dans l'article 12 de la Convention, la conférence de Nairobi rassemble l'ensemble des États parties au traité, mais aussi des États non-signataires et les organisations internationales à commencer par le PNUD (Programme des Nations unies pour le développement) et l'UNICEF (l'agence onusienne pour l'enfance). Les ONG de la Campagne internationale sont présentes en qualité d'observateurs.

Postes Canada affirme que le courrier arrivera à temps, grève ou pas

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Postes Canada a rassuré les Canadiens en affirmant, samedi, que le déclenchement possible d'une grève par ses employés administratifs et techniques n'empêcherait pas le courrier d'arriver à temps pour la période des Fêtes.

«Ces personnes ne sont pas affectées à la cueillette, au traitement ou à la livraison du courrier», a déclaré John Caines, porte-parole de Postes Canada. Si nous ne parvenons pas à une entente

— mais j'espère que ce ne sera pas le cas — et que des travailleurs déclenchent une grève, il n'y aura aucun retard du courrier.»

La société d'État réagissait à un communiqué émis vendredi indiquant que 2600 employés de Postes Canada, représentés par l'Alliance de la fonction publique du Canada, s'étaient prononcés à 73 pour cent en faveur du déclenchement d'une grève qui pourrait commencer le 8 décembre.

Le président du syndicat, Luc Guèvremont, a affirmé vendredi que les travailleurs pourraient amorcer leur mouvement de grève de façon stratégique, une région à la fois. Mais il n'a toutefois pas

voulu écarter la possibilité d'une grève générale.

Les travailleurs concernés se trouvent dans plusieurs centres de Postes Canada à travers le pays.

Les salaires, les avantages sociaux et les conditions de travail sont au nombre des points en litige. Postes Canada réclame des concessions concernant les assurances dentaires et médicales ainsi que pour les vacances.

M. Caines a ajouté que Postes Canada avait déposé une offre il y a trois semaines mais que le syndicat n'y avait pas répondu.

Les pourparlers doivent reprendre aujourd'hui.

PÈSE SU' L PITON!



CHEVROLET

OPTRA 2004

MOTEUR 2 LITRES
FREINS À DISQUES AUX 4 ROUES
DIRECTION ASSISTÉE
ROUES 15 POUCHES
SERRURES ÉLECTRIQUES
VITRES ÉLECTRIQUES
AM / FM / CD
SUSPENSION INDÉPENDANTE
VOLANT AJUSTABLE
GARANTIE 5 ANS / 100 000 KM

VOTRE PRIX MAXIMUM!

12 495\$

OU
179\$
/MOIS

0\$ COMPTANT
DÉPÔT
TRANSPORT
PRÉPARATION



Cadillac

CTS SPORT 2004

V6 VTT / 255 CHEVAUX
SYSTÈME ON STAR
GARNITURE DE BOIS ET CUIR
SIÈGES ÉLECTRIQUES CHAUFFANTS
SYSTÈME STABILITRACK
SUSPENSION SPORT
SYSTÈME SONORE BOSE
PHARES AU XÉNON
ROUES 17 POUCHES ALUMINIUM
SYSTÈME ANTI-VOL

VOTRE PRIX MAXIMUM!

39 999\$

PRIX RÉGULIER : 55 185\$
1 SEULE À CE PRIX



CHEVROLET

EPICA 2004

MOTEUR 6 CYLINDRES
AUTOMATIQUE
DISQUES AUX 4 ROUES
AIR CLIMATISÉ
GROUPE ÉLECTRIQUE
TÉLÉDÉVEROUILLAGÉ
AM / FM / CD
SIÈGE ÉLECTRIQUE
RÉGULATEUR DE VITESSE
ROUES EN ALLIAGE

VOTRE PRIX MAXIMUM!

17 995\$

OU
279⁹⁹
/MOIS

0\$ COMPTANT
DÉPÔT
TRANSPORT
PRÉPARATION



CHEVROLET

VENTURE ALLONGÉE 2005

VERSION ALLONGÉE / 7 PLACES
MOTEUR V6 / AUTOMATIQUE
CLIMATISEUR AVANT / ARRIÈRE
LECTEUR CD
TÉLÉDÉVEROUILLAGÉ SANS CLÉ
SIÈGE D'ENFANTS INTÉGRÉ
ROUES 15 POUCHES EN ALLIAGE
VITRES TEINTÉES FONCÉES
RÉTROVISEURS ÉLECTRIQUES CHAUFFANTS

VOTRE PRIX MAXIMUM!

23 999\$

OU
309\$
/MOIS

0\$ COMPTANT
DÉPÔT
TRANSPORT
PRÉPARATION

AUCUN ACHAT N'EST REQUIS!
° PRÉSENTEZ-VOUS CHEZ
BEAUCAGE GM; PESEZ SUR LE
BOUTON ON STAR ET VOYEZ
CE QUE VOUS GAGNEZ :

MINIMUM
500\$
SUR LA PLUPART DES
MODÈLES 2005

MINIMUM
1000\$
SUR LA PLUPART DES
MODÈLES 2004 ET
CERTAINS MODÈLES
2005

2000\$
DE RABAIS

3000\$
DE RABAIS

5000\$
DE RABAIS

10000\$
DE RABAIS

**APPLICABLE SUR N'IMPORTE
QUEL MODÈLE 2004-2005
IDENTIFIÉ!**

**VOUS POURRIEZ MÊME
GAGNER L'UN DE NOS 150
NOUVEAUX MODÈLES
2005!**

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT



CHEVROLET • CADILLAC • LTÉE

Beaucage

4339, Boul. Bourque 823-4343

PDSF vs prix spécial à l'achat, rabais minimum inclus, transport en sus ou location 48 mois, 80 000 km total, 12¢ le km excédentaire, tout compris, rabais minimum inclus. Bas km sur Venture allongée 2005 et Cadillac CTS. Garantie sur groupe motopropulseur, taux d'intérêt à compter de 0% disponible à l'achat. Sujet à l'approbation de crédit. Voyez tous les détails du concours "ON GAGNE" sur place.

LE GROUPE **Beaucage** *Parce que vous faites partie de la famille!*